



SAINTS PETER AND PAUL - EPIPHANY PARISH

71 South 3rd Street Brooklyn, New York 11249
(718) 388-9576 + Email: saintspeterandpaul@gmail.com

PARISH CLERGY

Reverend Jason N. Espinal
Pastor

Reverend Carlos J. Burgos
Parochial Vicar

Deacon Hugo Morel
Deacon Rigoberto Pabón
Deacon George Vélez
Permanent Deacons

PARISH STAFF

Mrs. Waleska Soto
Parish Secretary

RELIGIOUS SISTERS - SSVM

Mother Altar Purisimo
Director of Religious Education

* Sr. Gracia

* Sr. Altagracia

SUNDAY MASS SCHEDULE

Sábado en la tarde: **6:00pm** (Español)

Domingo: **10:30am** (Español)
12:00pm (Español)

Sunday: **9:00am** (English)

DAILY MASS SCHEDULE

Lunes, Martes, Miércoles,

Viernes, y Sábado **9:30am** (Español)

Jueves **6:00pm** (Español)

&

Tuesday **6:00pm** (English)

Friday **6:00pm** (English)

Office Hours: Monday: 10:00am - 5:00pm &
Tuesday — Friday 9:00am to 5:00pm

The Office is Closed everyday for lunch from 12:30pm-1:30pm

III Sunday of Lent

II Domingo de la Cuaresma

February 25, 2024

ADORATION OF THE BLESSED SACRAMENT

Lunes / Monday: 10:15am - 11:00am

Martes / Tuesday: 5:00pm - 5:45pm

Thursday: 5:00pm - 5:45pm

Saturday: 4:30pm—5:30pm

First Friday of the Month:

After (después) 9:30am Mass until (hasta) 11:00am (*Español*)

&

After 6:00pm Mass until 7:00pm (*English*)

CONFESSIONS

Thursday: 5:00pm - 5:45pm

Saturday: After (después) 9:30am Mass until (hasta) 11:00am

4:30pm—5:30pm

First Friday of the Month:

After 9:30am Mass until 11:00am

&

After 6:00pm Mass until 7:00pm

*You can also call the Rectory Office
and make an appointment with one of the Parish Priests*

BAPTISMS

Please call the Rectory Office to make an appointment to register your child. For the appointment please bring your child's birth certificate.

The Baptism Preparation Class for Parents and Godparents is only offered on the First Saturday of Every Month.

Baptisms are celebrated in English and Spanish on the Second Saturday of the Month. English Baptism are also celebrated on the Third Sunday of the Month and Spanish Baptism on the Fourth Sunday of the Month.

WEDDINGS

Couples are asked to please call the Rectory Office and make an appointment with a parish priest at least **Six Months Before the desired Wedding Date.**

Un mensaje de su Párroco...

Hermanos y Hermanas,

El Verbo Eterno, Dios Hijo, vino a este mundo para que nosotros mismos seamos transfigurados. La Transfiguración del Señor Jesús no es únicamente por Él, sino por nosotros.

¿Qué estaba a punto de suceder inmediatamente después de que Pedro, Santiago y Juan experimentaran al Señor Jesús transfigurado ante ellos?

La Pasión de la Muerte del Señor.

Jesús sabía cuán débil era la fe de sus Apóstoles (¡y sabe cuán débil es la nuestra también!), por eso les da un vislumbre de la Gloria de Su Naturaleza Divina. ¡Eso debe haber sido desconcertante para los discípulos del Señor!

Y si no les bastaba la Gloria del Señor Jesús Transfigurado, entonces se les apareció Elías y Moisés, y estaban conversando con Jesús.

Dos de los más grandes Profetas del Antiguo Testamento estaban ante sus ojos. Los evangelios no nos dicen que Pedro, Santiago y Juan escucharon lo que estaban conversando.

Entremos en esa conversación durante este segundo domingo de Cuaresma. Lea este relato de la Transfiguración del Señor varias veces.

Peter James y John estaban allí, pero ahora TÚ también estás allí.

Probablemente estaría pensando: si pudiera escabullirme por el otro lado de la montaña y colocar un dispositivo de grabación... ¡Quiero saber de qué están hablando!

Moisés y Elías estaban conversando con el Señor Jesús. ¿Cómo debió verse esto? Los evangelios no dicen que escuchaban a Jesús, sino que conversaban con Jesús.

La Cuaresma es un tiempo de conversar con el Señor Jesús. Conversar con el Señor significa también escucharlo. Conversar y escuchar van de la mano. Un sacerdote muy sabio me dijo una vez que el 75% de cualquier buena conversación consiste en escuchar.

Durante una conversación, hay un dar y recibir. Esta conversación entre el Señor Jesús, Moisés y Elías puede enseñarnos algo.

Principalmente, nuestra disposición hacia el Señor es de receptividad. Necesitamos ser abiertos y dóciles (enseñables). ¿Qué podría estar pidiendo el Señor de mí? A veces, en una conversación, la tentación es ser siempre quien habla, tener siempre la "ventaja".

La Cuaresma se trata de escuchar... Obviamente escuchar al Señor, pero también escuchar las necesidades de quienes nos rodean.

Quizás eso sea algo que debemos mencionar la próxima vez que nos confesemos: no escuchar lo suficiente, no estar abierto y receptivo a lo que el Señor me pide, además de no escuchar atentamente a quienes me rodean.

Los Sacramentos provocan esta transformación: nuestra propia transfiguración personal a la semejanza del Señor Jesús.

A message from your Pastor...

Brothers and Sisters,

The Eternal Word, God the Son came into this world that we ourselves might be transfigured. The Transfiguration of the Lord Jesus is not solely for His sake, but for our sake.

What was about to happen immediately after Peter James and John experienced the Lord Jesus transfigured before them?

The Passion of Death of the Lord.

Jesus knew how weak the faith of his Apostles was (and he knows how weak our faith us as well!), so he gives them a glimpse of the Glory of His Divine Nature. That must have been baffling to the disciples of the Lord!

And if the Glory of the Transfigured Lord Jesus wasn't enough for them— Then Elijah appeared to them along with Moses, and they were conversing with Jesus.

Two of the greatest Prophets of the Old Testament were before their eyes. The Gospels do not tell us that Peter, James and John heard what they were conversing about.

Let's enter into that conversation during this 2nd Sunday of Lent. Read through this account of the Transfiguration of the Lord a few times through.

Peter James and John were there, but now YOU are there too.

I would probably be thinking—if only I could sneak around the other side of the mountain and plant a recording device... I want to know what they are talking about! Moses and Elijah were conversing with the Lord Jesus. What must this have looked like. The Gospels don't say they were listening to Jesus, but that they were conversing with Jesus.

Lent is a time of conversing with the Lord Jesus. Conversing with the Lord also means listening to him. Conversing and listening go hand in hand. A very wise priest once told me that 75% of any good conversation is listening.

During a conversation, there is a giving and receiving. This conversation between the Lord Jesus, Moses and Elijah can teach us something.

Primarily, our disposition toward the Lord is one of receptivity. We need to be open and docile (teachable). What might the Lord be asking of me? Sometimes in a conversation, the temptation is to always be the one speaking—to always have the “upper hand.”

Lent is about listening... Obviously listening to the Lord, but also listening to the needs of those around us.

That might perhaps be something to mention the next time we go to Confession—not listening enough—not being open and receptive to what the Lord is asking of me—as well as not being an attentive listener to those around me.

The Sacraments bring about this transformation—our own personal transfiguration into the likeness of the Lord Jesus.



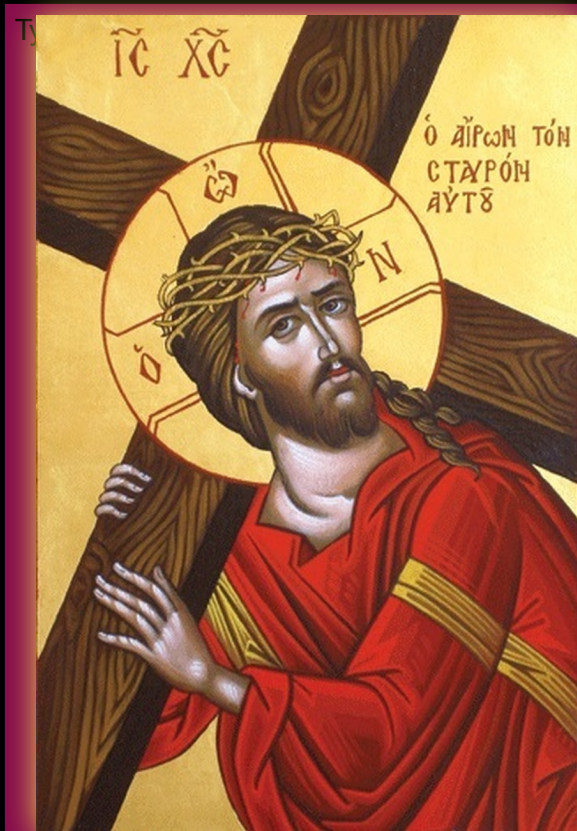
Exposición del Santísimo

Exposition of the Blessed Sacrament

Lunes - Viernes

Monday - Friday

11:00am - 6:00pm



Estas invitado a rezar el Santo

Vía Crucis

Todos los Viernes de la Cuaresma

Seguido de la Misa de 9:30am

You are invited to pray the

Stations of the Cross

every Friday during LENT

After the 6:00pm Mass in English

Mírame, ¡oh, mi amado y buen Jesús!, postrado en tu presencia; te ruego con el mayor fervor imprimas en mi corazón vivos sentimientos de fe, esperanza y caridad, verdadero dolor de mis pecados y propósito de jamás ofenderte,

Mientras que yo, con el mayor afecto y compasión de que soy capaz, voy considerando tus cinco llagas, teniendo presente lo que de Ti dijo el santo Profeta David: Han taladrado mis manos y mis pies y se pueden contar todos mis huesos

JOIN US FOR
BIBLE STUDY

with Deacon George Velez



STUDY IN ENGLISH

The Gospel of John
"The Word Became Flesh"

Tuesday Evenings
at 6:45pm

Bible Study will take place on:

February 27th

March 5th
March 12th
March 19th

April 9th
April 16th
April 23rd
April 30th

ESTUDIO EN ESPAÑOL

El Tema del Estudio:
"La Pasión de Jesus"

Los Jueves en la Tarde
A las 6:45pm

El Estudio Biblico será el:

29 de Febrero

7 de Marzo
14 de Marzo
21 de Marzo





Looking for Volunteers to be in this year's Passion of the Lord

We are looking for volunteers who would like to participate in dramatizing the Passion of the Lord. Those who volunteers are expected to attend all rehearsals and are asked to take seriously their commitment and their role in the passion. Consider this a Catechesis on the Passion of Jesus.

The Good Friday Street Procession will take place:
Friday, March 29th

For more information, please contact
Mother Altar at the Parish Office:
718-388-9576

Last Sunday's Collection

Sunday, February 4th - \$4,225.00



** During this Lent: Prayerfully consider increasing your Sunday offering **
Durante esta Cuaresma:



Empezamos un año nuevo con la Campaña Anual 2024. Nuestra meta este año continua igual.

Esperamos pasar el total de \$23,056.00

Recordamos que esta campaña ayuda a la Diócesis con su misión en todo aspecto.

Todo lo que recaudamos ademas de la meta, vuelve a nuestra parroquia. El año pasado tristemente no logramos llegar, pero tengo confianza que este año sí podemos!

